

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 33 (1971)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

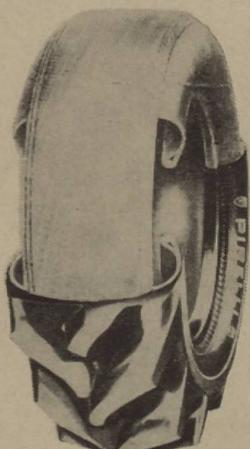
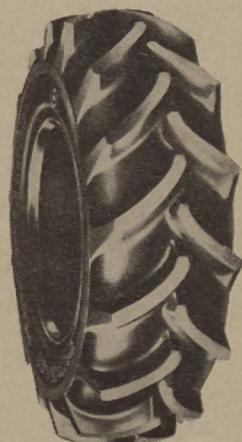
Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UN **IMPORTANT FACTEUR POUR LE TRACTEUR**

CINTURATO AGRICOLO: meilleur rendement et plus économique. La conception tout particulière de la ceinture avec une carcasse flexible offre de très grands avantages: une meilleure adhérence à la surface ainsi qu'une adaptation aisée à toutes sortes de terrains — cette construction a pour effet de rendre le mouvement des pneus semblable à une roue dentée et assurer ainsi une meilleure transmission de la puissance motrice — la résistance minime en roulant contribue à une réduction sensible de la consommation de carburant; le rendement horaire se trouve en outre accru — le confort de la conduite, enfin, permet de ménager le conducteur.

CINTURATO



PIRELLI

J. A.

6000 LUCERNE

8000 Zürich



Récolte assurée avec moissonneuse-batteuse BRAUD

La moissonneuse-batteuse BRAUD automotrice est conçue pour les récoltes des céréales, colza, maïs et trèfle. Tous les entraînements principaux ont un embrayage de sécurité. Relevage hydraulique de la table de coupe. Diviseurs orientables. Grande surface de sécateurs et de grilles. BRAUD a également songé à votre santé en installant sur la barre de coupe un aspirateur de poussières.

BRAUD 505 largeurs de coupe 3,10, 3,60 et 4,30 m
trémie 32 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 100 CV

BRAUD 504 largeurs de coupe 3,10, 3,60 et 4,30 m
trémie 32 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 90 CV

BRAUD 503 largeurs de coupe 2,80, 3,10 et 3,60 m
trémie 21 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 83 CV

BRAUD 502 largeurs de coupe 2,80 et 3,10 m
trémie 21 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 65 CV

BRAUD 258 largeurs de coupe 2,60 et 3,10 m
trémie 19 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 61 CV

BRAUD 2065 largeur de coupe 2,10 m, trémie 8,5 hl
moteur à essence 40 CV ou moteur Diesel 45 CV
Examiné et approuvé par l'IMA

Dans la gamme qualité BRAUD, vous trouverez toujours le type de machine correspondant exactement aux besoins de votre exploitation.

Pour tous renseignements
et conseils:

CAG

Genève - Vaud -
Neuchâtel
1211 Genève 022/42 36 36
1020 Renens 021/34 45 11

FSA Fribourg

1701 Fribourg 037/22 63 53

FVPL

1951 Sion 027/3 71 01

VLG Berne

3001 Berne 031/22 71 11

Liste des fournisseurs:
Union suisse des paysans
5200 Brougg

UMA